

KRAMPFADERN **MODERN** **THERAPIERT**

VenaSeal™
Closure System



Medtronic
Further, Together

HINTERGRUND

Krampfadern können ein Anzeichen einer ernstzunehmenden Erkrankung sein – **Chronisch venöser Rückfluss**.

Wenn Sie diese Symptome haben, kann Ihnen Ihr Arzt weiterhelfen.

Gesunde Beinvenen haben Klappen, welche den Blutfluss zum Herzen hin unterstützen. Chronisch venöse Insuffizienz tritt auf, wenn diese Klappen nicht mehr richtig schließen und das Blut zurückfließt (venöser Rückfluss) und sich in den Beinen staut. Wird dieser venöse Rückfluss nicht behandelt, können sich die Symptome mit der Zeit verschlimmern.

Chronisch venöser Rückfluss kann folgende Anzeichen und Symptome in Ihren Beinen hervorrufen:¹

Krampfadern

Schmerzen

Schwellungen

Krämpfe

Schwere, Müdigkeit

Juckreiz

Offene Hautstellen

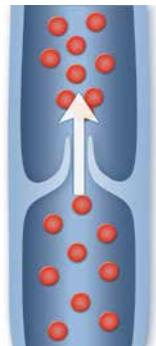
Ruhelosigkeit

ANATOMIE DER VENEN

OBERSCHENKELVENE

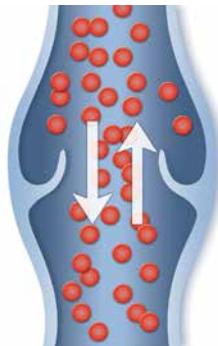
GROSSE STAMMVENE
(ROSENVENE)

KLEINE STAMMVENE



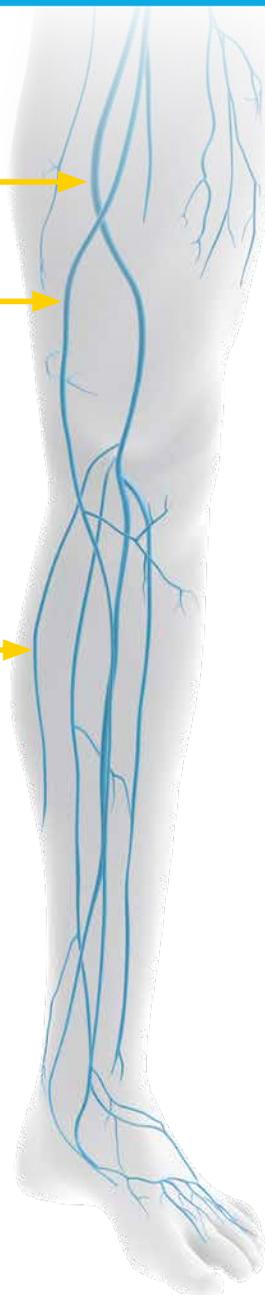
GESUNDE VENE

Venenklappen sichern den Rückfluss zum Herzen



KRANKE VENE

Die Venenklappen schließen nicht mehr und das Blut staut sich in den Beinen



¹ Criqui, M. H., Denenberg, J. O., Langer, R. D., Kaplan, R. M., & Fronek, A. (2013). Epidemiology of Chronic Peripheral Venous Disease. In J. J. Bergan & N. Bunke-Paquette (Eds.), *The Vein Book* (pp. 27-36). New York, NY: Oxford University Press.

BEHANDLUNG

Das Behandlungsziel bei chronisch venösem Rückfluss ist es, den Rückfluss des Blutes in die Beine zu reduzieren oder zu stoppen. Die Behandlung verbessert den allgemeinen Blutfluss im Bein und befreit von den Anzeichen und Symptomen. Bei manchen Patienten reichen Kompressionsstrümpfe aus, um den Blutfluss zu verbessern. Für andere Patienten kann es erforderlich sein, die erkrankte Vene zu verschließen oder zu entfernen, um den Blutfluss zu verbessern. Durch Verschließen oder Entfernen der erkrankten Venen wird das Blut in umliegende gesunde Venen umgeleitet. Welche Behandlungsmethode für Sie die Beste ist, kann Ihnen Ihr Arzt mitteilen.

VENASEAL™ CLOSURE SYSTEM

Das VenaSeal™ Closure System kann den Blutfluss durch Verkleben – oder Verschließen – der erkrankten Vene verbessern. Mit dem System wird eine kleine Menge eines speziell entwickelten medizinischen Klebers in die erkrankte Vene gebracht. Dieser schließt die Vene und das Blut wird in gesunde umliegende Venen umgeleitet.

ERFAHRUNG AUS KLINISCHEN STUDIEN

Drei klinische Studien haben die Effektivität und klinische Sicherheit des VenaSeal™ Systems nachgewiesen.^{1,2,3}

Die behandelten oberflächlichen Venen sind sofort geschlossen und bleiben verschlossen. Das Blut fließt durch umliegende gesunde Venen und die Symptome verbessern sich. In der VeClose Studie zeigte sich Folgendes:

- Das VenaSeal™ System und die Behandlung durch thermische Energie (Radiofrequenz-Ablation: RFA) haben gleichwertige klinische Ergebnisse (nach 3 Monaten 98,9 % Verschlussrate durch VenaSeal™ und 95,4 % Verschlussrate durch die thermische Energie).^{1*}
- 97,2 % der mit VenaSeal™ behandelten Venen sind auch nach 12 Monaten noch verschlossen.¹

Nebenwirkungen sind gering und selten.

- am häufigsten trat eine Phlebitis (Venenentzündung) auf. Phlebitis wurde unter VenaSeal™ häufiger als unter RFA Behandlung beobachtet. Die Phlebitis ist eine übliche Nebenwirkung, die bei allen Venenbehandlungen auftreten kann, ebenso bei VenaSeal™ wie auch RFA. Typischerweise tritt diese innerhalb von 30 Tagen nach der Behandlung auf.¹
- weitere Informationen finden Sie unter dem Punkt: Mögliche Risiken.

VENASEAL™ CLOSURE SYSTEM

EINE INNOVATIVE** BEHANDLUNGSMETHODE

- Die Vene wird durch einen speziell entwickelten medizinischen Kleber verschlossen
- nur ein Nadelstich für eine kleine örtliche Betäubung
- Keine Kompressionsstrümpfe nach der Behandlung erforderlich***



Verglichen mit RFA, berichten Patienten, die mit VenaSeal™ behandelt wurden, von weniger Schmerzen oder Blutergüssen.¹

*VeClose study. Covidien Inc. Data on file.

**VenaSeal wurde 2012 auf dem Deutschen Markt eingeführt und ist seit November 2015 auch in den USA durch die FDA zugelassen (FDA - Food and Drug Administration - fda.gov)

***Some patients may benefit from the use of compression stockings post procedure.

¹ Morrison N. et al, Randomized trial comparing cyanoacrylate embolization and radiofrequency ablation for incompetent great saphenous veins (VeClose). *Journal of Vascular Surgery*. 2015.

² Proebstle TM et al, The European multicenter cohort study on cyanoacrylate embolization of refluxing great saphenous veins. *Journal of Vascular Surgery*. 2014.

³ Amleida JI et al, Two-year follow-up of first human use of cyanoacrylate adhesive for treatment of saphenous vein incompetence. *Phlebology*: published online 30 March 2014.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Was kann ich von der VenaSeal™ Behandlung erwarten?

Vor der Behandlung:

Das zu behandelnde Bein wird mittels Ultraschallbildgebung untersucht. Diese Untersuchung ist sehr wichtig, um die richtige Zugangsstelle zu finden und die Behandlung zu planen.

Während der Behandlung:

Ihr Arzt kann Ihnen das Verfahren genauer beschreiben. An dieser Stelle eine kleine Übersicht:

- Sie könnten einen kurzen Schmerz beim Setzen der lokalen Betäubung an der Zugangsstelle spüren.
- Nach der Betäubung wird Ihr Arzt einen Katheter in die erkrankte Vene einführen. Es kann sein, dass Sie beim Platzieren des Katheters einen leichten Druck spüren.
- Der Katheter wird bis kurz vor die Leiste in der erkrankten Vene nach oben geschoben, um dann, während des Rückzuges, eine kleine Menge speziell entwickelten medizinischen Klebers in die Vene einzubringen. Es kann sein, dass Sie diesen Rückzug als leichtes Ziehen oder Zerren spüren können. Die Position des Katheters wird mittels Ultraschall während der gesamten Behandlung überwacht.
- Die Behandlung ist beendet, sobald der Katheter wieder entfernt wurde und die Zugangsstelle mit einem Pflaster versorgt wurde.

Nach der Behandlung:

Sie werden zu einer Ruhezone gebracht. Ihr Arzt wird mit Ihnen die Nachuntersuchungen besprechen.

Wann werden sich meine Symptome verbessern?

Die Symptome werden durch die erkrankte Vene verursacht. Diese Symptome werden sich verbessern, sobald diese Vene verschlossen ist.

Wann kann ich zu meinen normalen Tätigkeiten zurückkehren?

Das VenaSeal™-Verfahren ist speziell entwickelt, um die Regenerationszeit zu reduzieren. Viele Patienten kehren unmittelbar nach der Behandlung zu Ihren alltäglichen Tätigkeiten zurück. Ihr Arzt kann Ihnen mitteilen, wann dies für Sie der Fall ist.

Ist die VenaSeal™-Behandlung schmerzhaft?

Die meisten Patienten fühlen während der Behandlung keinen oder höchstens einen leichten Schmerz.¹

Kann es nach der VenaSeal™-Behandlung zu Blutergüssen kommen?

Die meisten Patienten berichten über kleine oder gar keine Blutergüsse nach der VenaSeal™-Behandlung.¹

Was passiert mit dem VenaSeal™-Kleber?

Es wird eine sehr geringe Menge dieses speziell entwickelten medizinischen Klebers eingebracht. Ihr Körper wird diesen über die Zeit abbauen.

Wie unterscheidet sich VenaSeal™ von anderen Behandlungsmethoden?

Das VenaSeal™-Verfahren nutzt Kleber, um die Vene zu verschließen. Andere Verfahren sind invasiver und benötigen deshalb eine größere Menge an lokaler Betäubung, was durch mehrere Nadelstiche erfolgt. Diese können schmerzhaft sein und erhöhen das Risiko von Blutergüssen.

Wird VenaSeal™ von meiner Versicherung bezahlt?

Wie bei allen Verfahren, variiert die Übernahme durch die Versicherungen stark. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Krankenversicherung.

¹ Morrison N. et al, Randomized trial comparing cyanoacrylate embolization and radiofrequency ablation for incompetent great saphenous veins (VeClose). *Journal of Vascular Surgery*. 2015.

Ob das VenaSeal™ Closure-Verfahren für Sie geeignet ist und mit welchen Risiken Sie evtl. rechnen müssen, wird Ihnen Ihr Arzt nach einer eingehenden Untersuchung mitteilen können.



GUT LEBEN AUF GESUNDEN BEINEN

Diese Broschüre soll Ihnen helfen, die Therapieoption kennenzulernen. Sie soll Sie mit Informationen versorgen, soll jedoch nicht als medizinischer Ratgeber verstanden werden und ersetzt nicht ein Gespräch mit einem Arzt. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Umstände Ihres persönlichen Gesundheitszustandes mit einem Arzt besprochen werden.

Ihr Venenspezialist

Haftungsausschluss: Keine Gewährleistung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Angaben. Vorrang hat die Bedienungsanleitung. Broschüren oder andere Druckerzeugnisse ersetzen nicht das Gespräch mit dem Arzt.

Medtronic GmbH
Earl-Bakken-Platz 1
40670 Meerbusch
Deutschland

+49 (0) 2159 8149-0 [T]
+49 (0) 2159 8149-100 [F]
medtronic.de

Medtronic



Für weitere Informationen besuchen Sie uns bitte unter:
medtronicendovenous.com

© 2016 Medtronic. Alle Rechte vorbehalten. Medtronic, das Medtronic-Logo und Further, Together sind
Warenzeichen von Medtronic. Alle anderen Marken sind Warenzeichen eines Medtronic-Unternehmens.
– EU-15-478038 – DE – 901064 – DTP 08/2016

ClimatePartner^o
klimaneutral
Druck | ID xxxxx-xxxx-xxxx